



BIURO INŻYNIERII DROGOWEJ s.c.

Agnieszka Szczuraszek –Kostencka, Paweł Szczuraszek

ul. Strusia 17, 85-447 Bydgoszcz

tel: +48(52) 581-00-23

email: biuro@bid-bydgoszcz.pl, www.bid-bydgoszcz.pl

NIP 9671282579 Regon 340410105

Nazwa
obiektu:

**Projekt stałej organizacji ruchu w Tucznie,
obejmujący ulice: Lipowa, Wiśniowa, Podgórna,
Kwiatowa, Świerkowa, Poprzeczna, Ustronie,
Różana, Słoneczna.**

Branża:

DROGOWA

Stadium
Opracowania:

PROJEKT STAŁEJ ORGANIZACJI RUCHU

Inwestor:

GMINA ZŁOTNIKI KUJAWSKIE

ul. Podgórna 12, 88-180 Złotniki Kujawskie

Stanowisko	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Specjalność i zakres uprawnień	Podpis
Projektant	mgr inż. Agnieszka Szczuraszek-Kostencka	KUP/0038/POOD/08	uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności drogowej	
Asystent Projektanta	inż. Aleksandra Nowak	-	-	

Data
opracowania:

Kwiecień 2021 rok

Nr egz.

SPIS ZAWARTOŚCI

PROJEKT STAŁEJ ORGANIZACJI RUCHU	
▪ Opis techniczny	3
▪ Zestawienie oznakowania projektowanego	
- Tabela nr 1 - Projektowane oznakowanie pionowe	11
- Tabela nr 2 - Urządzenia bezpieczeństwa ruchu drogowego	13
- Tabela nr 3 - Projektowane oznakowanie poziome	15
CZĘŚĆ RYSUNKOWA	17
▪ Plan orientacyjny, (skala 1: 10 000) - rys. nr 1	19
▪ Plan sytuacyjny, (skala 1:500) - rys. nr 2.1 - 2.3	20
Uzgodnienia i opinie	23

OPIS TECHNICZNY

1. Dane Ogólne

1.1 Inwestor

GMINA ZŁOTNIKI KUJAWSKIE

ul. Podgórna 12, 88-180 Złotniki Kujawskie

1.2 Podstawy opracowania

Projekt opracowano w oparciu o następujące materiały:

- Umowa z Inwestorem
- Ustawa z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 450)
- Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2020r. poz. 1333)
- Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (tekst jednolity Dz. U. z 2016r. poz. 124)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (Dz.U. z 2019 poz. 2311)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury oraz Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 31 lipca 2002 roku w sprawie znaków i sygnałów drogowych (Dz.U. z 2019 poz. 2310)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 roku w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzeniem (tekst jednolity Dz.U. 2017 poz. 784)

1.3 Przedmiot opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt stałej organizacji ruchu na ulicach osiedlowych w miejscowości Tucznio.

1.4 Stan istniejący

Rozpatrywana inwestycja położona jest w miejscowości Tucznio w województwie kujawsko-pomorskim, w powiecie inowrocławskim, w gminie Złotniki Kujawskie. Przedmiotowy obszar stanowi osiedle mieszkaniowe o zabudowie jednorodzinnej.

- ul. Lipowa - droga gminna nr 150122C, nawierzchnia z kostki betonowej szerokości 6,0m, obustronne chodniki o szerokości 2,0m,

- ul. Różana - droga gminna nr 150125C, nawierzchnia z kostki betonowej szerokości ok. 5,0, jednostronny chodnik 1,1m,

- ul. Poprzeczna - droga gminna nr 150124C, nawierzchnia z kostki betonowej szerokości ok. 5,0, brak chodników,

- ul. Świerkowa - droga gminna nr 150128C, nawierzchnia z kostki betonowej szerokości ok. 5,0m, brak chodników,

- ul. Wiśniowa - droga gminna nr 150130C, nawierzchnia z kostki betonowej szerokości ok. 6,0m, obustronne chodniki szerokości 2,0m, od skrzyżowania z ul. Poprzną do skrzyżowania z ul. Świerkową - brak chodnika.

- ul. Słoneczna - droga gminna nr 150126C, nawierzchnia z kostki betonowej szerokości 5,0m,

- ul. Podgórna - droga gminna nr 150123C, nawierzchnia z kostki betonowej szerokości 4,8m, jednostronnie chodnik szerokości 2,0m,

- ul. Kwiatowa - droga gminna nr 150121C, nawierzchnia z kostki betonowej szerokości ok. 5,0m, jednostronnie chodnik szerokości 2,0m (na odcinku od skrzyżowania z drogą powiatową do skrzyżowania z ul. Słoneczną),

- ul. Ustronie - droga gminna nr 150129C, nawierzchnia z kostki betonowej szerokości ok. 5,0m, brak chodników,

- droga powiatowa nr 2507C - droga o nawierzchni asfaltowej, łącząca się z ulicami: Lipową, Wiśniową, Podgórą i Kwiatową.

Na wszystkich ulicach znajdują się braki w prawidłowym oznakowaniu pionowym.

Na ulicy Wiśniowej zlokalizowane są 3 progi zwalniające. W oznakowaniu progów również występują braki w oznakowaniu pionowym.

Wszystkie omawiane ulice utwardzone kostką betonową są w dobrym stanie, wyjątek stanowią ulice o nawierzchni gruntowej, ponieważ są pełne nierówności i ubytków.

Budowa w/w ulic była finansowana ze środków własnych Gminy.

2. Warunki ruchu

Rozpatrywane ulice służą do obsługi okolicznych mieszkańców, odbywa się tam wyłącznie ruch docelowy. Na wszystkich utwardzonych ulicach obowiązuje prędkość dopuszczalna 20km/h - strefa zamieszkania D-40 - znaki D-40, D-41 fizycznie znajdują się już na ulicach, jednak nie miały wcześniej zatwierdzenia przez organ zarządzający ruchem, przez co na rys. 2.1-2.3 oznaczone zostały jako projektowane. Opis warunków ruchu został jednak opracowany na podstawie rzeczywistej sytuacji w terenie.

Zaobserwowano notoryczne niestosowanie się kierowców do obowiązującej prędkości. Poza prędkością niebezpieczeństwo sprawiają też braki w spójności oznakowania pionowego. Aby poprawić bezpieczeństwo mieszkańców zdecydowano o zaprojektowaniu brakującego oznakowania i uporządkowaniu istniejącego oraz zaprojektowaniu progów zwalniających.

W pobliskim obszarze skrzyżowania ulicy Inowrocławskiej (droga powiatowa) z ulicą Podgórną i Kwiatową obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego (uchwała Rady Gminy Złotniki Kujawskie nr XXV/264/2001 z dnia 05 marca 2001 roku). Plan obejmuje działki nr 228, 220, 368, 227, 226, stanowiące teren zabudowy usługowo-produkcyjnej z funkcją mieszkaniową, do którego dojazd ma być zapewniony przez drogi lokalne. Obowiązuje zabudowa niska, do wysokości dwóch kondygnacji. W MPZP istnieje również zapis mówiący o konieczności ograniczenia uciążliwości prowadzonej działalności gospodarczej do granicy nieruchomości.

3. Projektowane organizacja ruchu

3.1 Przyjęty system organizacji ruchu

Projekt zakłada zaprojektowanie brakującego oznakowania pionowego (między innymi w zakresie oznakowania przejść dla pieszych, strefy zamieszkania, progów zwalniających, znaków B18), uporządkowanie obszaru o ograniczonym wjeździe dla pojazdów ciężkich. Znaki o ograniczeniu tonażu wprowadzono na prośbę mieszkańców, ponieważ czasem samochody ciężarowe kursujące do firmy Helmet zlokalizowanej na drodze powiatowej, między skrzyżowaniami z ulicą Podgórną i Kwiatową, krążą po ulicach gminnych, niszcząc nawierzchnię i chodniki z kostki betonowej, a także stwarzając zagrożenie dla mieszkańców. Według projektu wykonawczego, jezdni na omawianych

ulicach jest kategorii KR2, a pieszojezdni - kategoria KR1. Omawiane w projekcie ulice są ulicami osiedlowymi, nie przewidywano tam wjazdu pojazdów ciężkich, ponieważ na omawianym terenie znajdują się wyłącznie budynki jednorodzinne. Wprowadzanie znaków zakazu B-18 nie utrudni dojazdu pojazdom kursującym do firmy Helmet (zlokalizowanej na działce nr 226, pod adresem ul. Inowrocławska 1), a jedynie ograniczy im możliwość nawrotu i krążenia po ulicach gminnych. Zważywszy na zapisy MPZP jest to działanie zapobiegające nadmiernej uciążliwości z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej dla lokalnej społeczności.

Planuje się także wprowadzenie nowych progów zwalniających (aktualnie są jedynie na ul. Wiśniowej), w celu uporządkowania i ujednolicenia oznakowania dla całego obszaru ulic osiedlowych. Progi umieszczono również na ulicach: Lipowej, Kwiatowej, Podgórnej i Słonecznej. Na terenie przedmiotowych ulic osiedlowych, zaobserwowano ponadto przekraczanie dopuszczalnej prędkości przez kierowców (tj. ponad 20k/h). Wprowadzenie spowolnienia ruchu jest działaniem jak najbardziej wskazanym w obszarach strefy zamieszkania, gdyż stanowi dodatkowy środek wymuszający powolne poruszanie się pojazdów w obszarze, gdzie szczególna ochrona powinna być nałożona na ruch pieszy, który ma w tym przypadku pierwszeństwo. Stanowi to dodatkowe zabezpieczenie najbardziej narażonych na niebezpieczeństwo uczestników ruchu drogowego, tj. pieszych i rowerzystów. Aby ograniczenie prędkości było jednak skuteczne, musi ono być sankcjonowane przez środowisko drogi (geometria, organizacja ruchu, otoczenie drogi). Ponadto, zgodnie z zapisem Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach, DZ.U. nr 243 poz. 2311, załącznik 1, pkt 5.2.46: „na odcinkach dróg w strefie zamieszkania, których parametry geometryczne umożliwiają jazdę z prędkością przekraczającą prędkość dopuszczalną, zaleca się stosowanie urządzeń lub rozwiązań wymuszających powolną jazdę”. Na analizowanych ulicach piesi poruszają się w większości przypadków po jezdni, co stanowi dla nich dodatkowe zagrożenie ze strony pojazdów mechanicznych. Ze statystyk wynika, iż najczęstszymi ofiarami wypadków w obszarach stref zamieszkania są właśnie piesi i rowerzyści, zaś o ciężkości obrażeń decyduje głównie prędkość i różnice w masie pomiędzy pojazdami a ofiarami wypadków. Ma to szczególne znaczenie w obszarach zabudowanych, strefach zamieszkania, gdzie ruch pojazdów miesza się z ruchem pieszym i rowerowym. Dla zapewnienia jak największego bezpieczeństwa i zapobieganiu zdarzeniom drogowym,

najważniejsze jest zatem obniżanie zarówno średniej prędkości jazdy, jak i niwelowanie różnic prędkości pomiędzy uczestnikami ruchu.

Pozostawiono oznakowanie strefy zamieszkania z uwagi na fakt, że wg punktu 5.2.46.1 "Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach" (Dz. U. z 2019r poz. 2311 z późn. zm.) znak D-40 umieszcza się w obszarach zabudowanych na ulicach, na których odbywa się ruch docelowy - przede wszystkim w osiedlach mieszkaniowych. Postój pojazdów na omawianych drogach gminnych nie odbywa się na jezdni. Na obszarze znajduje się wyłącznie zabudowa jednorodzinna i pojazdy parkowane są na posesjach.

Zdecydowano o usunięciu znaków pierwszeństwa D-1 z drogi powiatowej nr 2507C, ponieważ wszystkie ulice z którymi się łączy są objęte strefą zamieszkania, co znaczy, iż połączenia ulic nie mogą być rozpatrywane jako skrzyżowania. Na połączeniu dróg osiedlowych z drogą powiatową zastosowano oznakowanie poziome krawędziowe P-7a.

3.2 Oznakowanie istniejące

Oznakowanie istniejące oznaczono na rysunku kolorem szarym.

3.3 Oznakowanie pionowe

Do oznakowania pionowego drogi należy zastosować znaki z grupy wielkości: małe.

Znaki należy ustawić z prawej strony drogi w taki sposób, aby nie były zasłaniane przez obiekty budowlane, drzewa, krzewy lub inne urządzenia. Słupki kolejnych znaków należy umieścić w odległości nie mniejszej niż 10m, dla prędkości dopuszczalnej mniejszej od 60km/h. Tarcze znaków skierowane do użytkowników jezdni powinny być odchylone w poziomie od linii prostopadłej do osi jezdni o 5%. Znaki należy umieszczać na poboczu lub chodniku w taki sposób, aby umożliwić swobodny ruch pieszym. Odległość tarczy znaku od krawędzi jezdni powinna wynosić minimum 0,5m do maksymalnie 2m, dla znaków stawianych na chodniku, oraz minimum 0,5m od pobocza dla znaków stawianych wzdłuż drogi z poboczem gruntowym. Znaki drogowe należy ustawić na wysokości zgodnej z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 roku w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych, oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach, tj. na wysokości min. 2,2m. Dla zapewnienia odpowiedniej widoczności znaku, umożliwiającej jego spostrzeżenie, odczytanie i prawidłową reakcję, do wykonania lic znaków należy zastosować folię

odblaskową typu „1”(z wyjątkiem znaków A-7, B-2, B-20, D-6, D-6a i D-6b, które należy wykonać z folii odbłaskowej typu "2"). Lokalizacja projektowanych znaków została przedstawiona na planie sytuacyjnym.

3.4 Oznakowanie poziome

Zaprojektowano linie krawędziowe przerywane szerokie P-7a na zjazdach w ulice: Lipową, Wiśniową, Podgórną i Słoneczną.

3.5 Urządzenia bezpieczeństwa ruchu drogowego

W planowanej inwestycji zaprojektowano progi zwalniające listwowe (U-16d) dedykowane dla prędkości 18-20km/h. Progi będą miały wymiary: długość – 1.5, szerokość – dostosowana do szerokości ulicy i wysokość – 0,7m.

Progi zostaną umiejscowione zgodnie z rys. 2.1-2.3 na ulicach:

- Podgórna - 1 szt.
- Kwiatowa - 2 szt.
- Lipowa - 2 szt.
- Słoneczna - 2 szt.

Zdecydowano się na wykonanie progów zwalniających ze względu na parametry geometryczne drogi w strefie zamieszkania która umożliwia jazdę z prędkością przekraczającą dopuszczalną - zgodnie z punktem 5.2.46.1 "Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach" (Dz. U. z 2019r poz. 2311 z późn. zm.), a podczas pomiarów zauważono niestosowanie się kierowców do ograniczeń narzuconych przez znak D-40 "strefa zamieszkania". Rozwijane obecne prędkości stanowią bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia i życia mieszkańców, w szczególności małych dzieci.

Nowoprojektowane oraz istniejące progi zwalniające zostały oznakowane odpowiednio znakami A-11a uzupełnionymi tabliczkami T-1. Zdecydowano się na oznakowanie mimo tego, iż progi znajdują się w strefie zamieszkania, ponieważ w niektórych przypadkach niemożliwe było zachowanie odległości 40m od skrzyżowania.

Zasięgnięto opinii Wydziału Ruchu Drogowego z Inowrocławia w sprawie liczby wypadków drogowych na omawianych ulicach. Analiza obejmuje statystyki w okresie od 01.01.2018 do 28.02.2021. W tym okresie nie odnotowano żadnych zdarzeń drogowych. Otrzymany dokument (e-mail) został załączony do projektu.

Brak progów zwalniających stwarza bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia i życia pieszych, w szczególności dzieci.

Przeprowadzono badania natężenia ruchu na ulicach, na których zaprojektowane zostały progi zwalniające. Pomiar odbył się 24 i 25 marca 2021 roku. Wyniki zostały przedstawione tabelarycznie poniżej.

Tabela nr 1. Natężenie ruchu na drodze gminnej 150122C - ul. Lipowa

Droga nr 150122C - Natężenie ruchu - 24.03.2021											
Pomiar	Godzina pomiaru	Motocykle	Sam. Osobowe	Sam. Dostawcze	Sam. Ciężarowe bez przyczep	Sam. Ciężarowe z przyczep.	Autobusy	Ciagniki rolnicze	Rowery	Suma pojazdów rzeczywistych P(h) (kat.B-A)	Suma pojazdów umownych E(h)
		B	C	D	E	F	G	H	A		
7.00 - 8.00	7.00 - 7.15	-	5	-	-	-	-	-	2	7	6
	7.15 - 7.30	-	3	-	-	-	-	-	0	3	3
	7.30 - 7.45	-	1	-	-	-	-	-	0	1	1
	7.45 - 8.00	-	2	-	-	-	-	-	2	4	3
15.00 - 16.00	15.00 - 15.15	-	3	-	-	-	-	-	5	8	6
	15.15 - 15.30	-	4	-	-	-	-	-	3	7	6
	15.30 - 15.45	-	3	-	-	-	-	-	0	3	3
	15.45 - 16.00	-	5	-	-	-	-	-	1	6	6
Suma		0	26	0	0	0	0	0	13	39	34

Tabela nr 1. Natężenie ruchu na drodze gminnej 150130C - ul. Wiśniowa

Droga nr 150130C - Natężenie ruchu - 24.03.2021											
Pomiar	Godzina pomiaru	Motocykle	Sam. Osobowe	Sam. Dostawcze	Sam. Ciężarowe bez przyczep	Sam. Ciężarowe z przyczep.	Autobusy	Ciagniki rolnicze	Rowery	Suma pojazdów rzeczywistych P(h) (kat.B-A)	Suma pojazdów umownych E(h)
		B	C	D	E	F	G	H	A		
7.00 - 8.00	7.00 - 7.15	-	4	-	-	-	-	-	1	5	5
	7.15 - 7.30	-	4	-	-	-	-	-	0	4	4
	7.30 - 7.45	-	1	-	-	-	-	-	1	2	2
	7.45 - 8.00	-	1	-	-	-	-	-	2	3	2
15.00 - 16.00	15.00 - 15.15	-	3	-	-	-	-	-	2	5	4
	15.15 - 15.30	-	5	-	-	-	-	-	3	8	7
	15.30 - 15.45	-	2	-	-	-	-	-	1	3	3
	15.45 - 16.00	-	3	-	-	-	-	-	1	4	4
Suma		0	23	0	0	0	0	0	11	34	31

" Projekt stałej organizacji ruchu w Tucznie, obejmujący ulice: Lipowa, Wiśniowa, Podgórna, Kwiatowa, Świerkowa, Poprzeczna, Ustronie, Różana, Słoneczna."

Tabela nr 1. Natężenie ruchu na drodze gminnej 150121C - ul. Kwiatowa

Droga nr 150121C - Natężenie ruchu - 24.03.2021											
Pomiar	Godzina pomiaru	Motocykle	Sam. Osobowe	Sam. Dostawcze	Sam. Ciężarowe bez przyczep	Sam. Ciężarowe z przyczep.	Autobusy	Ciągniki rolnicze	Rowery	Suma pojazdów rzeczywistych P(h) (kat.B-A)	Suma pojazdów umownych E(h)
		B	C	D	E	F	G	H	A		
7.00 - 8.00	7.00 - 7.15	-	9	-	-	-	-	-	1	10	10
	7.15 - 7.30	-	5	-	-	-	-	-	0	5	5
	7.30 - 7.45	-	3	-	-	-	-	-	1	4	4
	7.45 - 8.00	-	2	-	-	-	-	-	0	2	2
15.00 - 16.00	15.00 - 15.15	-	5	-	-	-	-	-	0	5	5
	15.15 - 15.30	-	3	-	-	-	-	-	1	4	4
	15.30 - 15.45	-	7	-	-	-	-	-	1	8	8
	15.45 - 16.00	-	11	-	-	-	-	-	2	13	12
Suma		0	45	0	0	0	0	0	6	51	50

Tabela nr 1. Natężenie ruchu na drodze gminnej 150123C - ul. Podgórna

Droga nr 150123C - Natężenie ruchu - 25.03.2021											
Pomiar	Godzina pomiaru	Motocykle	Sam. Osobowe	Sam. Dostawcze	Sam. Ciężarowe bez przyczep	Sam. Ciężarowe z przyczep.	Autobusy	Ciągniki rolnicze	Rowery	Suma pojazdów rzeczywistych P(h) (kat.B-A)	Suma pojazdów umownych E(h)
		B	C	D	E	F	G	H	A		
7.00 - 8.00	7.00 - 7.15	-	2	-	-	-	-	-	0	2	2
	7.15 - 7.30	-	0	-	-	-	-	-	0	0	0
	7.30 - 7.45	-	0	-	-	-	-	-	0	0	0
	7.45 - 8.00	-	1	-	-	-	-	-	1	2	2
15.00 - 16.00	15.00 - 15.15	-	2	-	-	-	-	-	1	3	3
	15.15 - 15.30	-	0	-	-	-	-	-	0	0	0
	15.30 - 15.45	-	1	-	-	-	-	-	0	1	1
	15.45 - 16.00	-	2	-	-	-	-	-	1	3	3
Suma		0	8	0	0	0	0	0	3	11	11

Tabela nr 1. Natężenie ruchu na drodze gminnej 150126C - ul. Słoneczna

Droga nr 150126C - Natężenie ruchu - 25.03.2021											
Pomiar	Godzina pomiaru	Motocykle	Sam. Osobowe	Sam. Dostawcze	Sam. Ciężarowe bez przyczep	Sam. Ciężarowe z przyczep.	Autobusy	Ciągniki rolnicze	Rowery	Suma pojazdów rzeczywistych P(h) (kat.B-A)	Suma pojazdów umownych E(h)
		B	C	D	E	F	G	H	A		
7.00 - 8.00	7.00 - 7.15	-	3	-	-	-	-	-	1	4	4
	7.15 - 7.30	-	1	-	-	-	-	-	0	1	1
	7.30 - 7.45	-	0	-	-	-	-	-	0	0	0

Biuro Inżynierii Drogowej „BID” S.C.

Agnieszka Szczuraszek – Kostencka, Paweł Szczuraszek

ul. Strusia 17, 85-447 Bydgoszcz

" Projekt stałej organizacji ruchu w Tucznie, obejmujący ulice: Lipowa, Wiśniowa, Podgórna, Kwiatowa, Świerkowa, Poprzeczna, Ustronie, Różana, Słoneczna."

15.00 - 16.00	7.45 - 8.00	-	1	-	-	-	-	-	1	2	2
	15.00 - 15.15	-	2	-	-	-	-	-	1	3	3
	15.15 - 15.30	-	0	-	-	-	-	-	0	0	0
	15.30 - 15.45	-	1	-	-	-	-	-	0	1	1
	15.45 - 16.00	-	3	-	-	-	-	-	0	3	3
Suma		0	11	0	0	0	0	0	3	14	14

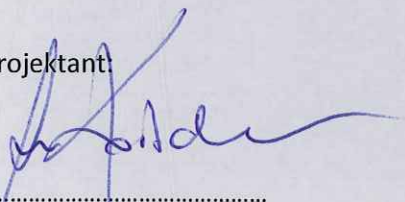
4. Termin wprowadzenia stałej organizacji ruchu

Termin wprowadzenia stałej organizacji ruchu przewiduje się na 01.04.2022r.

5. Uwagi końcowe.

- Należy bezwzględnie przestrzegać ustaleń zawartych w uzgodnieniach.
- Oznakowanie pionowe należy wykonać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 lutego 2016 roku w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem
- Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18.02.2016r (Dz.U. nr 177, poz. 1729), jednostka wprowadzająca organizację ruchu zawiadomi, organ zarządzający ruchem, zarząd drogi oraz właściwego Komendanta Policji, o terminie jej wprowadzenia, co najmniej na 7 dni przed dniem wprowadzeniem organizacji ruchu.
- Organizacja ruchu drogowego ujęta w niniejszym opracowaniu zostanie wprowadzona do kwietnia 2022 roku.

Projektant:



mgr inż. Agnieszka Szczuraszek-Kostencka
Upr. budowlane do projektowania bez ograniczeń
w specjalności drogowej KUP/0038/POOD/08

Opracowanie:

.....

inż. Aleksandra Nowak

TABELA NR 1**WYKAZ OZNAKOWANIA PIONOWEGO**

OBMIAR OZNAKOWANIA PIONOWEGO											
„Projekt stałej organizacji ruchu w Tucznie”											
Symbol	Wielkość istniejąca	Tarcze istniejące [szt]	Słupki istniejące [szt]	Wielkość projektowana	Tarcze do usunięcia [szt]	Słupki do usunięcia [szt]	Tarcze do przestawienia [szt]	Słupki do przestawienia [szt]	Tarcze nowe [szt]	Słupki nowe [szt]	Typ słupka
ZNAKI OSTRZEGAWCZE											
A-11a				mały	3	3			19	19	
SUMA		0	0	-	3	3	0	0	19	19	-
ZNAKI ZAKAZU											
B-18 (12t)				mały					4	4	
B-18 (10t, 12t)				mały	5	5					
SUMA		0	0	-	5	5	0	0	4	4	-
ZNAKI INFORMACYJNE											
D-1				mały	6	6			0	0	
D-4b				mały	1	0			1	0	
D-40				mały					5	5	
D-41				mały	1	1			5	5	
SUMA		0	0	-	8	7	0	0	11	10	-
TABLICZKI											
T-1				mały					18	0	
T-27				mały	1	0					
SUMA		0	0	-	1	0	0	0	18	0	-
INFORMACYJNE											
F-6				mały					8	8	
SUMA		0	0	-	0	0	0	0	8	8	-
URZĄDZENIA BRD											
U-16d				-					6		
U-1a				-					5		
SUMA		0	0	-	0	0	0	0	11	0	-
RAZEM		0	0	-	17	15	0	0	71	41	-

TABELA NR 2

WYKAZ OZNAKOWANIA POZIOMEGO

OBMIAR OZNAKOWANIA POZIOMEGO				
„Projekt stałej organizacji ruchu w Pęchowie”				
Symbol	Nazwa	Przelicznik	Długość/Powierzchnia	Ilość [m ²]
ZNAKI POPRZECZNE				
P-7a	Linia krawędziowa przerwywana szeroka	0.12m2	44.0	5.28
SUMA				5.28

CZĘŚĆ RYSUNKOWA

do projektu stałej organizacji ruchu

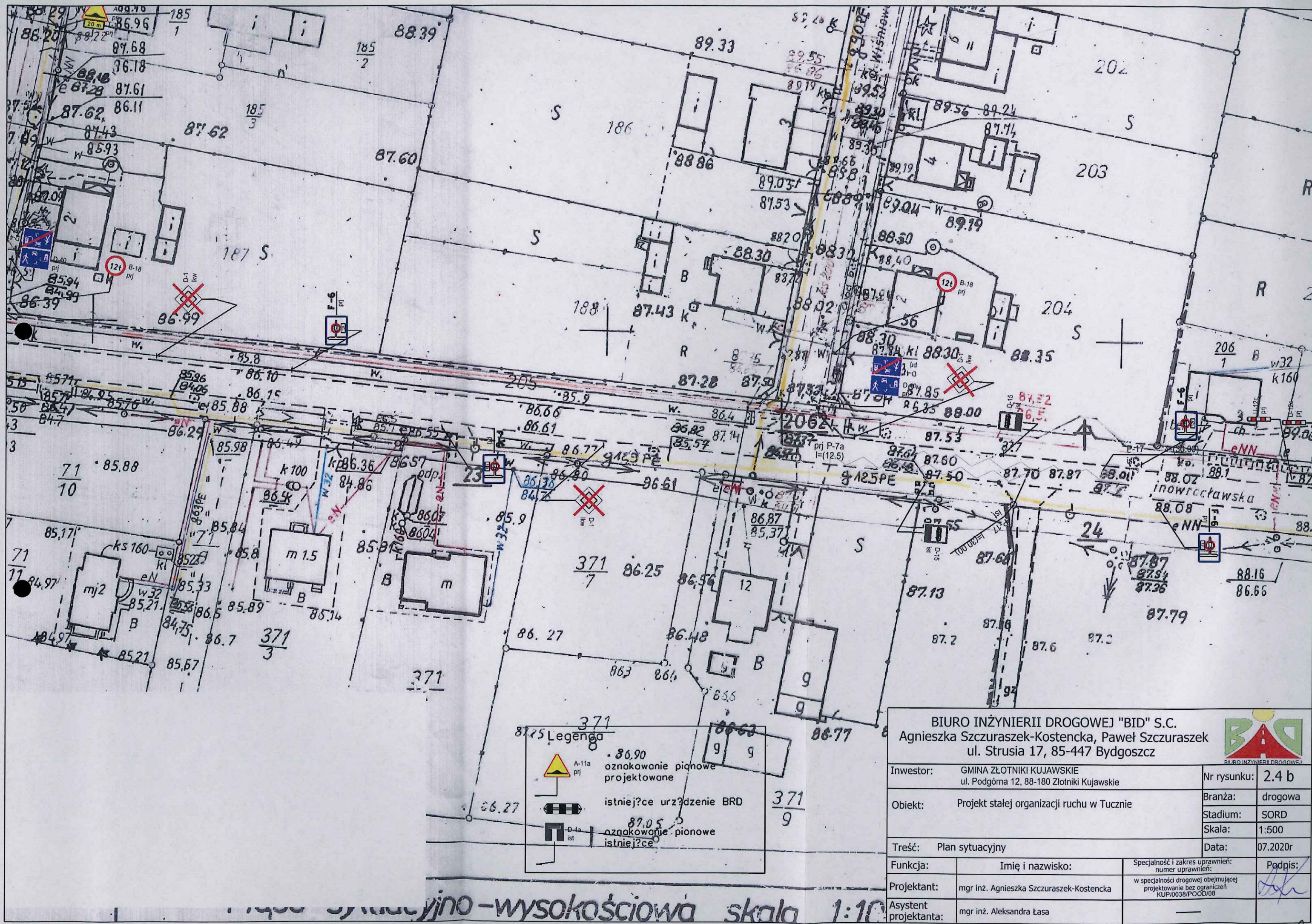


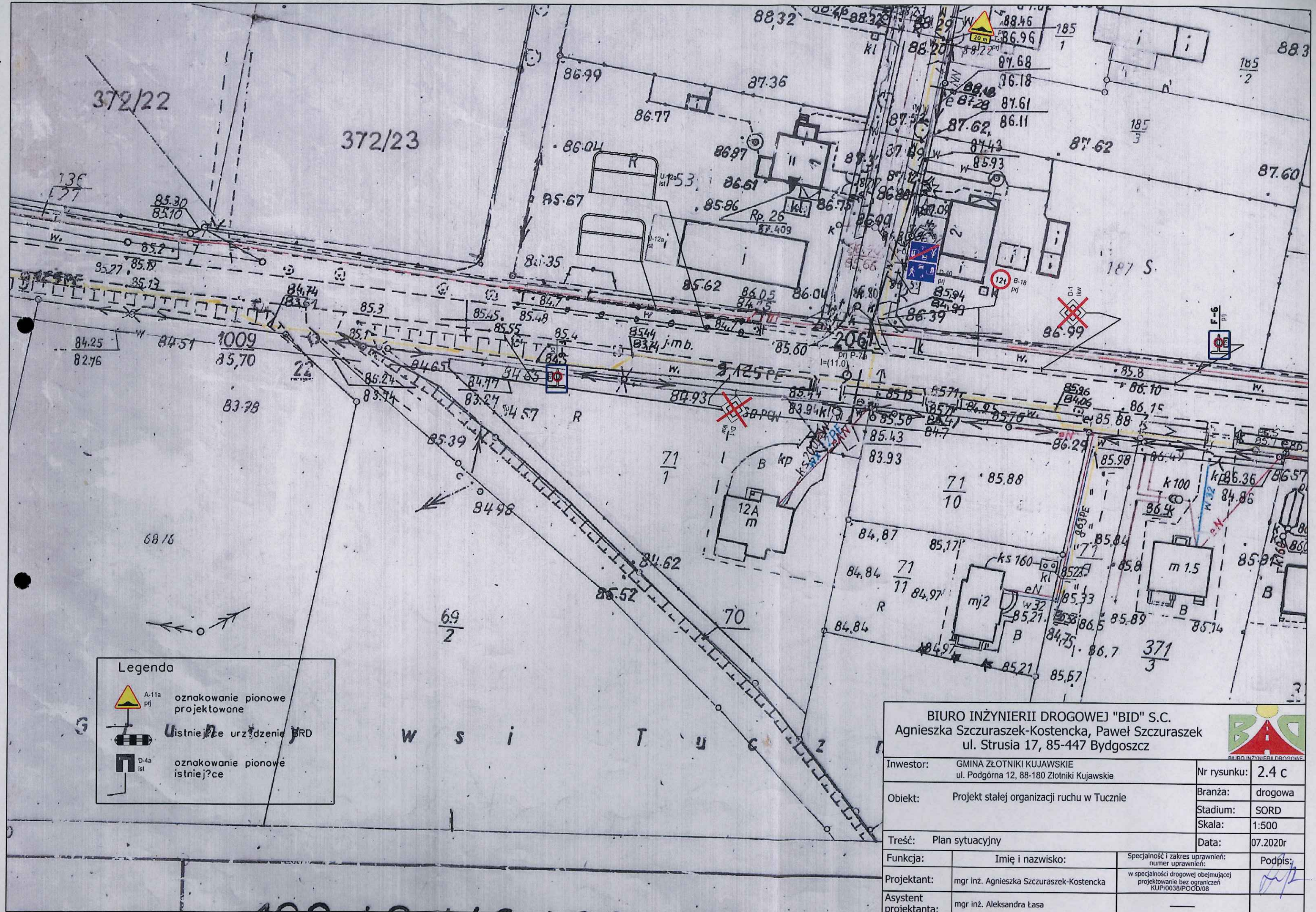
BIURO INŻYNIERII DROGOWEJ "BID" S.C.
Agnieszka Szczuraszek-Kostencka, Paweł Szczuraszek
ul. Strusia 17, 85-447 Bydgoszcz



Inwestor:	GMINA ŻŁOTNIKI KUJAWSKIE ul. Podgórna 12, 88-180 Żłotniki Kujawskie	Nr rysunku:	1
Obiekt:	Projekt stałej organizacji ruchu w Tucznie	Branża:	drogowa
		Stadium:	SORD
		Skala:	1:10000
Treść:	Plan orientacyjny	Data:	10.2020r

15





Legenda

A-11a prj oznakowanie pionowe projektowane

U istniejące urządzenie BRD

D-4a ist oznakowanie pionowe istniejące

BIURO INŻYNIERII DROGOWEJ "BID" S.C.
 Agnieszka Szczuraszek-Kostencka, Paweł Szczuraszek
 ul. Strusia 17, 85-447 Bydgoszcz

Investor:	GMINA ŻŁOTNIKI KUJAWSKIE ul. Podgórna 12, 88-180 Żłotniki Kujawskie	Nr rysunku:	2.4 c
Objekt:	Projekt stałej organizacji ruchu w Tucze	Branża:	drogowa
		Stadium:	SORD
		Skala:	1:500
Treść:	Plan sytuacyjny	Data:	07.2020r
Funkcja:	Imię i nazwisko:	Specjalność i zakres uprawnień: numer uprawnień:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Agnieszka Szczuraszek-Kostencka	w specjalności drogowej obejmującej projektowanie bez ograniczeń KUP/0038/POOD/08	
Asystent projektanta:	mgr inż. Aleksandra Łasa		

UZGODNIENIA



STAROSTA INOWROCŁAWSKI
ul. Mątewska 17
88-100 Inowrocław

Inowrocław, 30 lipca 2021 r.

Nr kancelaryjny sprawy: KT.III.7120.1.88.2020.PD

Nr ewidencyjny projektu: S/44/21

STAROSTA INOWROCŁAWSKI

działając w oparciu o art. 10 ust. 5 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym - PoRD¹ oraz § 3 ust. 1 pkt 3 i § 6 ust. 1 rozporządzenia² Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. - po rozpatrzeniu projektu stałej organizacji ruchu dla drogi/dróg nr:

150122C, przebieg/nazwa: **ul. Lipowa**, **150130C**, przebieg/nazwa: **ul. Wiśniowa**,
150123C, przebieg/nazwa: **ul. Podgórna**, **150121C**, przebieg/nazwa: **ul. Kwiatowa**,
150128C, przebieg/nazwa: **ul. Świerkowa**, **150124C**, przebieg/nazwa: **ul. Poprzeczna**,
150129C, przebieg/nazwa: **ul. Ustronie**, **150125C**, przebieg/nazwa: **ul. Różana**,
150126C, przebieg/nazwa: **ul. Słoneczna**,
2507C, przebieg/nazwa: **Jaksice – Tuczo – Rybitwy w m. Tuczo**,

inwestor: Gmina Złotniki Kujawskie, ul. Powstańców Wielkopolskich 6, 88-180 Złotniki Kujawskie,
wnioskodawca: Biuro Inżynierii Drogowej s.c. Agnieszka Szczuraszek-Kostencka, Paweł Szczuraszek,
ul. Strusia 17, 85-447 Bydgoszcz,

przedmiotową organizację ruchu

ZATWIERDZA ze zmianami / z uwagami

Termin, w którym powinna zostać wprowadzona organizacja ruchu: do **31 grudnia 2022 r.**

ZMIANY:

1. dla dróg gminnych 150121C ul. Kwiatowa, 150123C ul. Podgórna, 150130C ul. Wiśniowa, 150122C ul. Lipowa na drodze powiatowej 2507C ustawić oznakowanie F-6 z odpowiednią tarczą znaku B-18 (12t) – zgodnie z załączonym planem sytuacyjnym rys. nr: 2.4a, 2.4b, 2.4c,
2. w miejscach zaprojektowanych progów zwalniających zastosować progi umożliwiające umieszczenie na nich znaków poziomych P-25 i zastosować znaki poziome P-25,
3. przed każdym progiem zwalniającym U-16d zastosować punktowe elementy odbłaskowe zgodnie z rys. 4.2.6.2. załącznika nr 2 do rozporządzenia³ z dnia 3 lipca 2003 r.,
4. w przypadku wprowadzenia niniejszego projektu stałej organizacji ruchu po terminie wprowadzenia projektu stałej organizacji ruchu nr KT.III.7120.1.45.2021.PG, który zakresem obejmuje drogę powiatową 2507C Jaksice – Tuczo – Rybitwy, lokalizację znaków F-6 dostosować do nowej geometrii drogi.

UWAGI:

5. projekt zatwierdzono w części dotyczącej dróg publicznych 150122C, 150130C, 150123C, 150121C, 150128C, 150124C, 150129C, 150125C, 150126C, 2507C jw. w zakresie wskazanym na planach sytuacyjnych. Zatwierdzenie nie dotyczy oznakowania dróg wewnętrznych
6. zastosowane znaki, sygnały lub urządzenia bezpieczeństwa ruchu muszą być wykonane i ustawione zgodnie z warunkami technicznymi określonymi w rozporządzeniu³ z dnia 3 lipca 2003 r.
7. w przypadku wcześniejszego ustawienia znaków, do chwili wejścia w życie nowej, stałej organizacji ruchu, muszą one być zastąpione,
8. zgodnie z § 12 ust. 1 rozporządzenia² z dnia 23 września 2003 r. jednostka wprowadzająca organizację ruchu na podstawie niniejszego dokumentu, zobowiązana jest zgłosić ten fakt w formie pisemnej **co najmniej 7 dni przed dniem wprowadzenia nowej organizacji ruchu** (formularz zawiadomienia stanowi załącznik do niniejszego pisma), do Starosty Inowrocławskiego, właściwego zarządcy drogi/dróg oraz Komendanta Powiatowego Policji w Inowrocławiu. Uzgodnieniu i zgłoszeniu dotyczy również każda wprowadzona zmiana

¹ PoRD - Ustawa z dnia 20 czerwca 1997 r. - Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. z 2021 r. poz. 450 z późn. zm.),

² Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz. U. z 2017 r. poz. 784),

³ Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (Dz. U. z 2019 r. poz. 2311 z późn. zm.),

w organizacji ruchu oraz zmiana terminu jej wprowadzenia. Jeżeli w terminie, o którym mowa w § 8 ust. 7 rozporządzenia² stwierdzony zostanie brak zawiadomienia, organ zarządzający ruchem poinformuje zarządcę drogi o utracie ważności niniejszego zatwierdzenia,

9. oznakowanie stałe na drodze/drogach, zgodnie z opracowaniem można wprowadzić wyłącznie pod nadzorem właściwego zarządcy drogi publicznej, który dokona odbioru prawidłowości wprowadzenia organizacji ruchu w terminie określonym w zawiadomieniu,
10. odpowiedzialność za wprowadzenie w całości organizacji ruchu zgodnie z projektem i powyższymi uwagami spoczywa na jednostce wprowadzającej.

W przypadku dalszej korespondencji proszę powoływać się na numer ewidencyjny projektu.

z up. STAROSTY

Arkadiusz Dominik
Kierownik Referatu Transportu i Dróg
w Wydziale Komunikacji i Transportu

Załączniki:

- 1x egz. projektu
- 1x egz. druk zawiadomienia
- 1x RODO

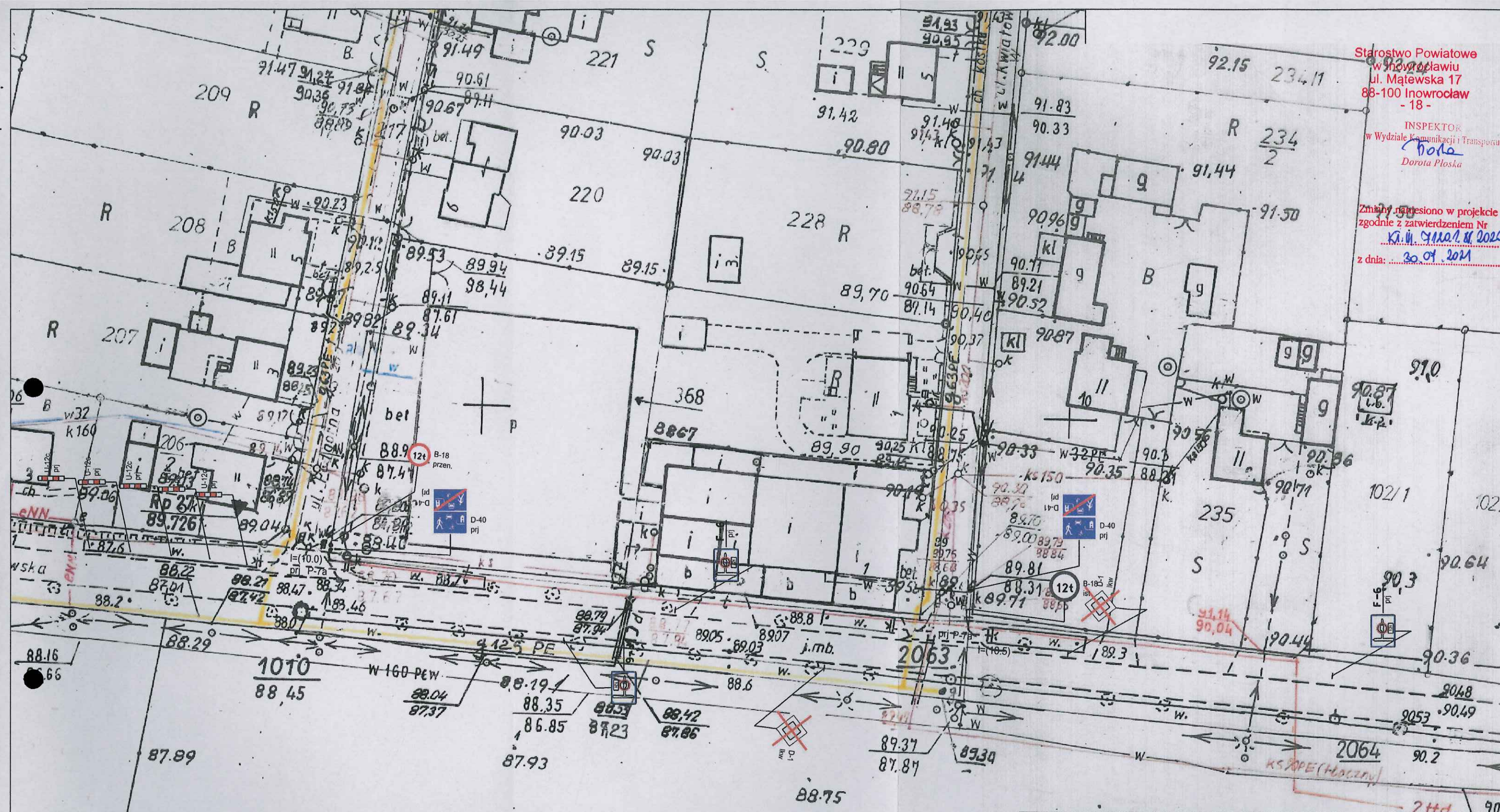
Otrzymują:

1. Biuro Inżynierii Drogowej s.c. Agnieszka Szczuraszek-Kostencka, Paweł Szczuraszek, ul. Strusia 17, 85-447 Bydgoszcz,
2. Wójt Gminy Złotniki Kujawskie, ul. Powstańców Wielkopolskich 6, 88-180 Złotniki Kujawskie - do wiadomości,
3. Zarząd Dróg Powiatowych, ul. Poznańska 384c, 88-100 Inowrocław - do wiadomości,
4. KPP Inowrocław, ul. Toruńska 13-15, 88-100 Inowrocław - do wiadomości,
5. aa

Starostwo Powiatowe
w Inowrocławiu
ul. Mątewska 17
88-100 Inowrocław
- 18 -

INSPEKTOR
w Wydziale Komunikacji i Transportu
Dorota Płoska

Zmiany nadmieniono w projekcie
zgodnie z zatwierdzeniem Nr
K.11.1120.1.11.2020.1
z dnia: 30.04.2021



Grunt y

H e l e n o w

Legenda



oznakowanie pionowe
projektowane



istniejące urządzenie BRD



oznakowanie pionowe
istniejące

BIURO INŻYNIERII DROGOWEJ "BID" S.C.

Agnieszka Szczuraszek-Kostencka, Paweł Szczuraszek
ul. Strusia 17, 85-447 Bydgoszcz



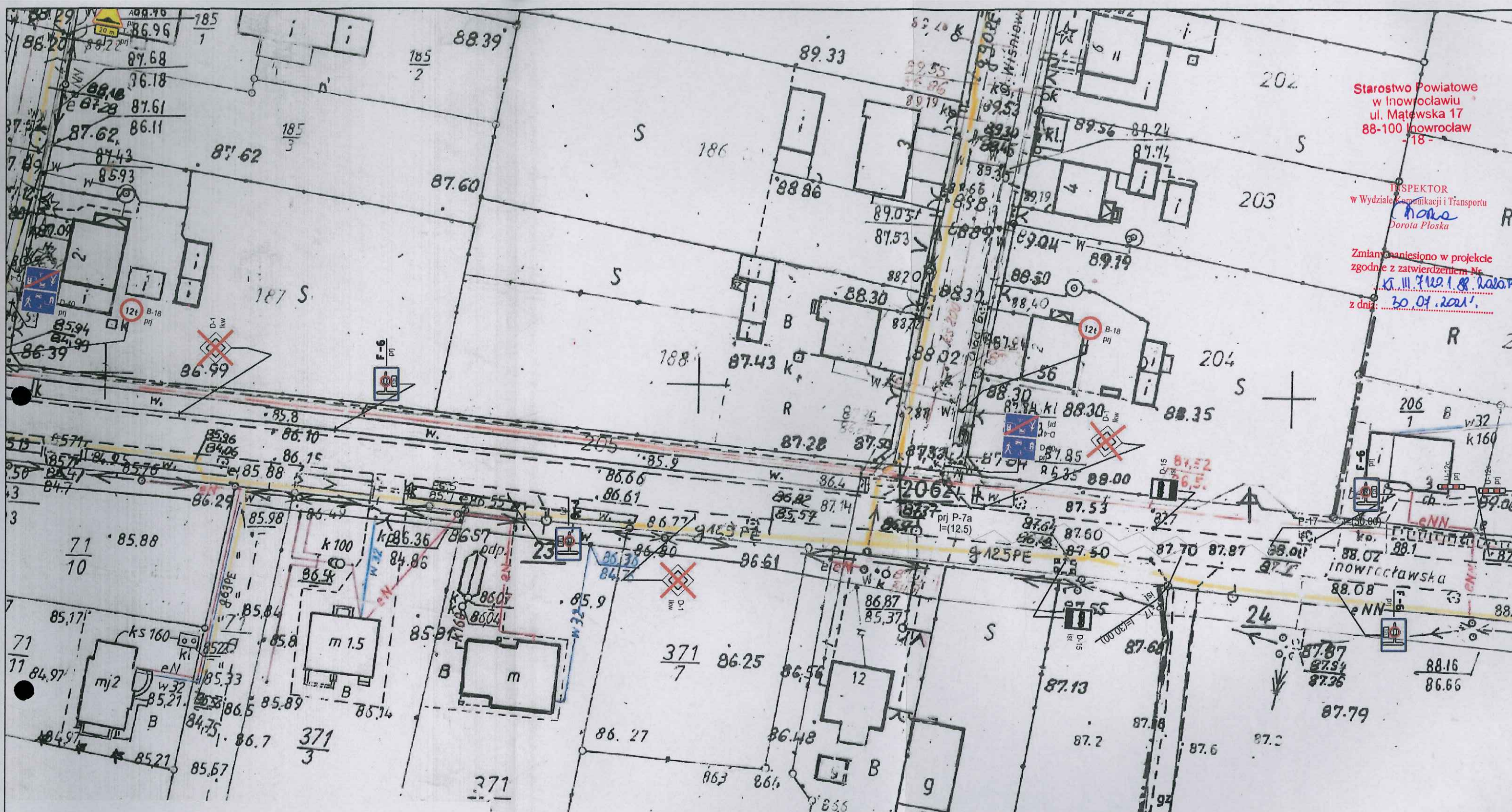
Inwestor:	GMINA ŻŁOTNIKI KUJAWSKIE ul. Podgórna 12, 88-180 Żłotniki Kujawskie	Nr rysunku:	2.4 a
Obiekt:	Projekt stałej organizacji ruchu w Tucznie	Branża:	drogowa
		Stadium:	SORD
		Skala:	1:500
Treść:	Plan sytuacyjny	Data:	07.2020r
Funkcja:	Imię i nazwisko:	Specjalność i zakres uprawnień: numer uprawnień:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Agnieszka Szczuraszek-Kostencka	w specjalności drogowej obejmującej projektowanie bez ograniczeń KUP/0038/POOD/08	
Asystent projektanta:	mgr inż. Aleksandra Łasa		

WODEWÓDZKIE BIURO GEODEZJI I TERENOWE

Starostwo Powiatowe
w Inowrocławiu
ul. Mątewska 17
88-100 Inowrocław
-18-

INSPEKTOR
w Wydziale Komunikacji i Transportu
Anna
Dorota Płoska

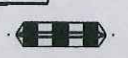
Zmiany wniesiono w projekcie
zgodnie z zatwierdzeniem Nr
K. II. 712.1.8. Łasota
z dnia: 30.07.2021.



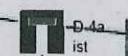
371
Legenda



• 86.90
oznakowanie pionowe
projektowane



istniejące urządzenie BRD



oznakowanie pionowe
istniejące

BIURO INŻYNIERII DROGOWEJ "BID" S.C.

Agnieszka Szczuraszek-Kostencka, Paweł Szczuraszek
ul. Strusia 17, 85-447 Bydgoszcz



Inwestor:	GMINA ZŁOTNIKI KUJAWSKIE ul. Podgórna 12, 88-180 Złotniki Kujawskie	Nr rysunku:	2.4 b
Obiekt:	Projekt stałej organizacji ruchu w Tucznie	Branża:	drogowa
		Stadium:	SORD
		Skala:	1:500
Treść:	Plan sytuacyjny	Data:	07.2020r
Funkcja:	Imię i nazwisko:	Specjalność i zakres uprawnień: numer uprawnień:	Podpis:
Projektant:	mgr inż. Agnieszka Szczuraszek-Kostencka	w specjalności drogowej obejmującej projektowanie bez ograniczeń KUP/0038/POOD/08	
Asystent projektanta:	mgr inż. Aleksandra Łasa		

plan sytuacyjny - wysokościowa skala 1:10



Biuro Inżynierii Drogowej „BID” s.c.
Agnieszka Szczuraszek – Kostencka,
Paweł Szczuraszek
ul. Strusia 17, 85-447 Bydgoszcz
działająca z up. inwestora

Działając w oparciu o art. 19 ust. 2 pkt 3 ustawy z 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2020 r. poz. 470 ze zm.) oraz § 7 ust. 2 pkt 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz. U. z 2017 r. poz. 784) - po rozpatrzeniu projektu zmiany stałej organizacji ruchu obejmujący ulice: Lipowa, Wiśniowa, Podgórna, Kwiatowa, Świerkowa, Poprzeczna, Ustronie, Różana i Słoneczna w Tucznie, w zakresie drogi powiatowej nr 2507C Jaksice – Tuczo - Rybitwy, otrzymanym 03 września 2020 r. (data wpływu):

**przedmiotową zmianę stałej organizacji ruchu
OPINIUJE BEZ UWAG / Z UWAGAMI:**

1. Brak oznaczenia na planach sytuacyjnych parametrów geometrii drogi powiatowej - zgodnie z § 5 ust. 1 pkt 2 lit. b) Rozporządzenia, Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz.U.2017.784 t.j.).
2. Brak jakiegokolwiek opisu dotyczącego parametrów drogi, stanu istn. oznakowania, projektowanego oznakowania, czy charakterystyki ruchu dla drogi powiatowej nr 2507C, czy też w odniesieniu do samego rozpatrywanego skrzyżowania.
3. Brak planu orientacyjnego w skali, o której mowa w § 5 ust. 1 pkt 1 cyt. rozporządzenia,
4. W miejscach włączeń przedmiotowych dróg wewnętrznych w drogę powiatową nr 2507C należy zastosować oznakowanie poziome w postaci linii krawędziowej P-7a.

przy zachowaniu warunków:

1. finansowanie i realizację przedmiotowego projektu, w zakresie oznakowania znakami pionowymi i poziomymi wprowadzi inwestor zadania.
2. sposób umieszczania, kolorystyka i wzory znaków drogowych powinny odpowiadać przepisom rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (Dz. U. z 2019 r. poz. 2311 z dnia 23 grudnia 2003r. z późn. zm.),
3. w przypadku wcześniejszego ustawienia znaków do chwili wejścia organizacji ruchu w życie, znaki winny być zasłonięte,
4. w oparciu o § 12 ust. 1 rozporządzenia w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz. U. z 2017 r. poz. 784) wykonawca/inwestor zobowiązany jest zgłosić pisemnie zmianę czasowej organizacji ruchu do tut zarządcy drogi, **co najmniej 7 dni przed dniem wprowadzenia nowej organizacji**, powołując się na numer zatwierdzonego projektu,
5. oznakowanie stałe w zakresie drogi powiatowej podlega odbiorowi przez Zarządcę lub przedstawiciela Zarządcy drogi,
6. przedmiotowy projekt winien zostać **zatwierdzony przez organ zarządzający ruchem**, tj. Starostę Inowrocławskiego, al. Ratuszowa 38, 88-100 Inowrocław.

Opinia ta nie służy weryfikacji projektu lecz jest spełnieniem wymagania formalnego. Jedynie organ zarządzający ruchem po rozpatrzeniu złożonego projektu decyduje o wprowadzeniu ewentualnych zmian wynikających z opinii, odesłaniu projektu w celu wprowadzenia poprawek lub jego odrzuceniu.

W przypadku dalszej korespondencji proszę powoływać się na znak sprawy. Przedstawiony do zaopiniowania projekt pozostawiono w aktach sprawy (1 egz.).

Otrzymują:

1. adresat – 1 egz.,
2. a/a – 1 egz.

Sprawę prowadził:
Paweł Kubus

DYREKTOR
Maciej Włóczyński

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



**KOMENDANT POWIATOWY POLICJI
W INOWROCŁAWIU**

R- 3125/20/5321/RH

Inowrocław, dnia 15 września 2020 r.

BIURO INŻYNIERII DROGOWEJ s.c

Agnieszka Szczuraszek-Kostencka
Paweł Szczuraszek
ul. Strusia 17
85-447 Bydgoszcz

W załączeniu przesyłam po pozytywnym zaopiniowaniu projekt stałej organizacji ruchu drogowego dla zadania pn. „Projekt stałej organizacji ruchu w Tucznie, obejmujący ulice: Lipowa, Wiśniowa, Podgórna, Kwiatowa, Świerkowa, Poprzeczna, Ustronie, Różana, Słoneczna” w obrębie połączeń z drogą powiatową 2507C.

Ponadto zgodnie z § 12 ust. 2 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 roku w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz.U. 2017 Nr 784 t.j), proszę o poinformowanie tut. jednostki Policji o planowanym terminie wprowadzenia zmian.

Z poważaniem

Komendant Powiatowy Policji
w Inowrocławiu
z up. Zastępcy Naczelnika Wydziału
Ruchu Drogowego KPP w Inowrocławiu

kom. Robert Mańkiewicz

Komenda Powiatowa Policji w Inowrocławiu
ul. Toruńska 15 88-100 Inowrocław
tel. 22 74 24 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Złotniki Kujawskie, dnia 04.11.2020 r.

Biuro Inżynierii Drogowej S.C
Agnieszka Szczuraszek-Kostecka,
Paweł Szczuraszek
ul. Strusia 17
85-447 Bydgoszcz

W odpowiedzi na pismo z dnia 2 listopada 2020r Wójt Gminy Złotniki Kujawskie uzgadnia bez uwag, „ Projekt stałej organizacji ruchu w Tucznie, obejmujący ulice: Lipowa, Wiśniowa, Podgórna, Kwiatowa, Świerkowa, Poprzeczna, Ustronie, Różana, Słoneczna " w zakresie uzupełnienia wprowadzania progów zwalniających i oznakowania w/w ulic w miejscowości Tuczno.

WÓJT GMINY
Złotniki Kujawskie
mgr Witold Cybulski

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

Sporządziła: Marlena Grabowska podinspektor ds. dróg i ochrony środowiska, nr tel. 3517160

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Temat: Pd: dane statystyczne R784/21

Nadawca: Alicja Pawlak <alicia.pawlak@bg.policja.gov.pl>

Data: 2021-06-04, 07:34

Adresat: biuro@bid-bydgoszcz.pl

-----Przesłana przez Alicja Pawlak/BG/Policja dnia 2021-06-04 7:32 -----

Do: Alicja Pawlak/BG/Policja@Policja

Od: Barbara Łukomska/BG/Policja

Data: 2021-06-02 14:38

Temat: dane statystyczne

W odpowiedzi na email z dnia 1 czerwca 2021r informuję, że na drodze powiatowej nr 2507C w miejscowości Tuczo

w okresie od 01.01.2018r. do 31.05.2021r. nie odnotowano zdarzeń drogowych.

Z poważaniem Barbara Łukomska

--

Niniejsza wiadomość jest przeznaczona wyłącznie dla jej adresata i może zawierać treści chronione przepisami prawa. Wgląd w treść wiadomości otrzymanej omyłkowo, dalsze jej przekazywanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju wykorzystanie, bądź podjęcie jakichkolwiek działań w oparciu o zawarte w niej informacje przez osobę lub podmiot nie będący adresatem, jest niedozwolone. Jeśli nie są Państwo adresatem tej wiadomości, prosimy o pilną informację zwrotną o otrzymaniu wiadomości przez pomyłkę oraz usunięcie jej z komputera. Z góry dziękujemy za Państwa pomoc.

The information transmitted is intended only for the person or entity to which it is addressed and may contain confidential or privileged material. Any review, retransmission, dissemination or other use of, or taking of any action in reliance upon, this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. If you received this in error, please notify the sender and delete the material from your computer.

--

Niniejsza wiadomość jest przeznaczona wyłącznie dla jej adresata i może zawierać treści chronione przepisami prawa. Wgląd w treść wiadomości otrzymanej omyłkowo, dalsze jej przekazywanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju wykorzystanie, bądź podjęcie jakichkolwiek działań w oparciu o zawarte w niej informacje przez osobę lub podmiot nie będący adresatem, jest niedozwolone. Jeśli nie są Państwo adresatem tej wiadomości, prosimy o pilną informację zwrotną o otrzymaniu wiadomości przez pomyłkę oraz usunięcie jej z komputera. Z góry dziękujemy za Państwa pomoc.

The information transmitted is intended only for the person or entity to which it is addressed and may contain confidential or privileged material. Any review, retransmission, dissemination or other use of, or taking of any action in reliance upon, this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. If you received this in error, please notify the sender and delete the material from your computer.

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM